

いゅうがくせい

みな

留学生の皆さん、

だす

助け

ひつよう

が必要ですか???

International Students, do you need

HELP

???

ぜひ、「きずな」アドバイジング ラウンジ に来て下さい。

You can come to Advising Lounge 'KI-ZU-NA'.



「きずな」相談員はこんな時、お手伝いできます； 'KI-ZU-NA' Advisors can assist you when you;

◇ 勉強・生活に支障が出るほど悩みを抱えているが、話す人がいない時。

Have pressing need to talk over issues affecting your studies or life.

◇ 市役所などから書類が届くも、何かわからず、どうしたらいいかわからない時。

Receive papers from City Office, etc. and you do not know what to do.

◇ 例えば、自転車など、どこで購入したらいいかわからない時。

Do not know where to buy things such as a bicycle.

◇ スポーツや、息抜きができることを探したいが、どうやって参加したらいいかわからない時。

Do not know how and where to enjoy sports or recreational activities.

◇ 家族を日本に呼び寄せたいがどういう手続きが必要かわからない時。

Want to invite family to Japan but do not know how.

◇ 医者にかかりたいが、どこに行けばいいのか、また手続き方法がわからない時。

Want to see a doctor but do not know how and where.



そうだんうけつけじかん

相談受付時間 Advisory Hours

げつようび きんようび しゅくじつ のぞ
月曜日から金曜日（祝日を除く）9:00 a.m. ~ 5:00 p.m.

Monday through Friday (except on holidays)

お気軽にお越し下さい。You are always welcome.

必要があれば、学内外の関係窓口や、専門家と連携して問題解決します。

We can also direct you to the right office or professional on/off campus.

「きずな」アドバイジング ラウンジ (建物#16、1階、24号室)

Advising Lounge 'KI-ZU-NA' (Room No. 24 on the 1st floor in the building #16)

* 予約は必要ありません。No appointment is necessary.

* 費用は全くかかりません。The service is totally free of charge.

* 秘密はできる限り守ります。We observe utmost confidentiality.

